

# Conf. 12.11

(Rev. CoP16)\*

## Nomenclatura normalizada

RECORDANDO la Resolución Conf. 11.22, aprobada por la Conferencia de las Partes en su 11ª reunión (Gigiri, 2000);

TOMANDO NOTA de que la nomenclatura biológica no es inmutable;

CONSCIENTE de que es necesaria la normalización de los nombres de los géneros y de las especies de varias familias y de que la actual falta de una obra de referencia normalizada con información adecuada disminuye la eficacia de la aplicación de CITES en lo que respecta a la conservación de numerosas especies incluidas en los Apéndices;

RECONOCIENDO que la taxonomía utilizada en los Apéndices de la Convención será más útil a las Partes si está normalizada de acuerdo a una nomenclatura de referencia;

CONSCIENTE de que el antiguo Comité de Nomenclatura identificó nombres de taxa en los Apéndices de la Convención que deberían ser cambiados para que reflejen la denominación aceptada en biología;

TOMANDO NOTA de que esos cambios deben ser aprobados por la Conferencia de las Partes en la Convención;

RECONOCIENDO que hay varios taxa incluidos en los Apéndices de los que existen formas domesticadas y que en varios casos las Partes han decidido establecer una distinción entre las formas silvestres y domesticadas aplicando a la forma protegida un nombre diferente del nombre mencionado en la nomenclatura normalizada;

RECONOCIENDO que, en lo que respecta a las nuevas propuestas de inclusión de especies en los Apéndices, las Partes deberían utilizar las obras de referencia normalizadas adoptadas, cada vez que sea posible;

CONSIDERANDO la gran dificultad práctica que entraña identificar muchas de las subespecies actualmente incluidas en los Apéndices, cuando aparecen en el comercio, y la necesidad de ponderar, para la aplicación de los controles, la identificación de las subespecies con respecto a la veracidad de la información sobre el origen geográfico;

RECONOCIENDO el deseo de armonizar, en la mayor medida posible, la nomenclatura de las especies utilizada por los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica y observando la ratificación de este objetivo por las presidencias de los órganos asesores científicos de las convenciones relacionadas con la diversidad biológica;

### LA CONFERENCIA DE LAS PARTES EN LA CONVENCIÓN

ACUERDA que las especies de hongos están amparadas por la Convención;

RECOMIENDA que:

- a) se proponga incluir una subespecie en los Apéndices sólo si es generalmente reconocida como un taxón válido, y fácilmente reconocible en la forma comercializada;
- b) en caso de dificultad en la identificación, se resuelva el problema incluyendo la totalidad de la especie en el Apéndice I o en el Apéndice II, ya sea circunscribiendo el área de distribución de la subespecie y garantizando la protección e inclusión de las poblaciones dentro de ese área, por país;
- c) en caso de que existan formas domesticadas de los taxa incluidos en los Apéndices, los Comités de Fauna y de Flora recomienden nombres para las formas silvestres y domesticadas;
- d) cuando se someta una propuesta de enmienda a los Apéndices de la Convención, el autor haga una reseña de la referencia utilizada para describir la entidad propuesta;

\* Enmendada en las reuniones 13ª, 14ª, 15ª y 16ª de la Conferencia de las Partes.

- e) al recibir las propuestas de enmienda a los Apéndices de la Convención, la Secretaría pida consejo a los Comités de Fauna y de Flora, cuando sea apropiado, sobre el nombre correcto que debe utilizarse para la especie u otro taxa en cuestión;
- f) cada vez que cambie el nombre de un taxón que figure en los Apéndices de la Convención, la Secretaría, previa consulta con el Comité de Fauna o de Flora, determine si el cambio altera el alcance de la protección de la fauna y la flora al amparo de la Convención. En el caso en que el alcance de un taxón sea redefinido, el Comité de Fauna o de Flora evaluarán si la aceptación del cambio taxonómico tendría como efecto incluir especies adicionales en los Apéndices o suprimir las especies incluidas en los Apéndices, y de ser así, debería pedirse al Gobierno Depositario que presente una propuesta de enmienda a los Apéndices de conformidad con la recomendación del Comité de Fauna o de Flora, para garantizar el mantenimiento de la intención original de la inclusión. Tales propuestas deberán someterse a la siguiente reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes en la que han de considerarse las recomendaciones de los Comités de Fauna y de Flora;
- g) si los Comités de Fauna o de Flora proponen cambios en la nomenclatura sobre taxa incluidos en el Apéndice III deben asesorar a la Secretaría acerca de si esos cambios entrañarían también cambios en la distribución que afectarían la determinación de que países deberían emitir certificados de origen;
- h) si se plantea un conflicto en cuanto a la elección de la autoridad taxonómica respecto de taxa para los cuales la Conferencia de las Partes no ha aprobado bibliografía normalizada, los países que autorizan la exportación de animales o plantas (o partes y derivados de ellos) de dichos taxa informen a la Secretaría de la CITES y a los futuros países de importación cuál es la autoridad taxonómica en que se han basado. Se entiende por "autoridad taxonómica" el documento o monografía de publicación más reciente que incluya la nomenclatura del taxón que se exporte, que haya sido examinado por profesionales de la disciplina pertinente. Cuando los especímenes del taxón sean exportados por varios países y no se logre acuerdo entre ellos, o entre los países exportadores y los importadores, respecto de la autoridad taxonómica, el Comité de Fauna o de Flora determinará la autoridad taxonómica apropiada, hasta que se formule una recomendación oficial a la Conferencia de las Partes. El Comité de Fauna o de Flora incluirá esta decisión provisional en su informe, para someterla a la Conferencia de las Partes a los fines de su adopción. La Secretaría notificará a las Partes la decisión provisional;
- i) se faciliten a la Secretaría las citas (y la información ordenada) de las listas de control que se seleccionarán como bibliografía normalizada por lo menos seis meses antes de la reunión de la Conferencia de las Partes en la que se examinarán esas listas de control. La Secretaría incluirá esa información en una Notificación a las Partes a fin de que éstas puedan obtener copias para examinarlas antes de la reunión, si así lo desean;
- j) las recomendaciones finales para actualizar la bibliografía sobre nomenclatura normalizada o para adoptar otras nuevas estén disponibles 150 días antes de cada reunión de la Conferencia de las Partes;
- k) cuando el Comité de Fauna o de Flora recomiende un cambio en el nombre de un taxón que se utilizará en los Apéndices, proporcione también una evaluación de las repercusiones para la aplicación de la Convención; y

RECOMIENDA el procedimiento existente para actualizar la bibliografía sobre nomenclatura normalizada o adoptar nueva bibliografía:

- a) el proceso para actualizar la bibliografía sobre nomenclatura normalizada existente o adoptar nueva bibliografía debe ser iniciado directamente por el Comité de Fauna o de Flora a iniciativa propia, o mediante una propuesta sometida a los Comités:
  - i) una o más Partes; o
  - ii) la Secretaría, a iniciativa propia o en respuesta a información que haya recibido de las Partes; y
- b) los cambios propuestos se basarán en publicaciones taxonómicas reconocidas. En caso de que la propuesta de enmienda sobre la nomenclatura de un taxón sea aún objeto de debate, la nueva taxonomía no debería adoptarse;

RESUELVE que la Secretaría, previa consulta con el Comité de Fauna o de Flora, pueda efectuar cambios ortográficos en las listas de especies incluidas en los Apéndices de la Convención, sin consultar con la Conferencia de las Partes; y deberá informar a las Partes sobre esos cambios;

ENCARGA a la Secretaría que, en estrecha cooperación con los especialistas en nomenclatura de los Comités de Fauna y de Flora, y en aplicación de sus memorandos de entendimiento o mediante cooperación o programas de trabajo con otros acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica, considere maneras de armonizar la taxonomía y la nomenclatura de especies incluidas en sus respectivas disposiciones;

ADOPTA la bibliografía sobre taxonomía y nomenclatura indicada en el Anexo 1 de la presente resolución como la bibliografía normalizada oficial para las especies incluidas en los Apéndices;

RECONOCE la *Lista de especies CITES*, compilada por el PNUMA Centro de Monitoreo de la Conservación Mundial, 2005, y sus actualizaciones, como un resumen oficial de los nombres científicos contenidos en la bibliografía normalizada, que refleja plenamente la taxonomía y la nomenclatura contenidas en las propuestas originales de especies, las recomendaciones de los Comités de Fauna o de Flora y todos los nombres aceptados incluidos en la bibliografía normalizada que hayan sido adoptados por la Conferencia de las Partes para las especies incluidas en los Apéndices;

ACUERDA que la adopción de una lista de especies o bibliografía normalizada por la Conferencia de las Partes no cambia por sí misma el estatuto de una entidad con respecto de la CITES, independientemente de que esté o no incluida en los Apéndices, y el estatuto de la entidad permanece según lo previsto en la propuesta adoptada por la Conferencia de las Partes, salvo que se cambie específicamente mediante la adopción de una nueva propuesta de enmienda;

INSTA a las Partes a que asignen a sus Autoridades Científicas la principal responsabilidad en lo que respecta a:

- a) interpretar las listas;
- b) consultar con el Comité de Fauna o de Flora de la CITES, según sea apropiado;
- c) identificar los problemas relativos a la nomenclatura que puedan justificar una nueva revisión adicional por parte del comité apropiado de la CITES y, si procede, la preparación de propuestas de enmienda a los Apéndices; y
- d) prestar apoyo y cooperación en la elaboración y mantenimiento de las listas;

SOLICITA a la Secretaría que cada bibliografía normalizada para Orchidaceae se envíe a las Partes inmediatamente después de que se haya completado;

ENCARGA a la Secretaría que, en estrecha cooperación con los especialistas en nomenclatura de los Comités de Fauna y de Flora, fomente la armonización de la taxonomía y la nomenclatura utilizada por los acuerdos ambientales multilaterales relacionados con la diversidad biológica; y

REVOCA la Resolución Conf. 11.22 (Gigiri, 2000) – *Nomenclatura normalizada*.

---

## Anexo

## Lista de bibliografía normalizada adoptada por la Conferencia de las Partes

### FAUNA

#### MAMMALIA

WILSON, D.E. y REEDER, D.M. (ed.) (2005): *Mammal Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference*. Third edition, Vol. 1-2, xxx + 2142 pp. Baltimore (John Hopkins University Press). [para todos los mamíferos – a excepción del reconocimiento de los nombres siguientes para las formas silvestres de las especies (se prefieren a los nombres de las formas domesticadas): *Bos gaurus*, *Bos mutus*, *Bubalus arnee*, *Equus africanus*, *Equus przewalskii*, *Ovis orientalis ophion*; y con excepción de las especies mencionadas *infra*]

- BEASLEY, I., ROBERTSON, K. M. & ARNOLD, P. W. (2005): Description of a new dolphin, the Australian Snubfin Dolphin, *Orcaella heinsohni* sp. n. (Cetacea, Delphinidae). -- *Marine Mammal Science*, 21(3): 365-400. [para *Orcaella heinsohni*]
- BOUBLI, J. P., DA SILVA, M. N. F., AMADO, M. V., HRBEK, T., PONTUAL, F. B. & FARIAS, I. P. (2008): A taxonomic reassessment of *Cacajao melanocephalus* Humboldt (1811), with the description of two new species. – *International Journal of Primatology*, 29: 723-741. [para *Cacajao ayresi*, *C. hosomi*]
- BRANDON-JONES, D., EUDEY, A. A., GEISSMANN, T., GROVES, C. P., MELNICK, D. J., MORALES J. C., SHEKELLE, M. & STEWARD, C.-B. (2004): Asian primate classification. - *International Journal of Primatology*, 25: 97-163. [para *Trachypithecus villosus*]
- CABALLERO, S., TRUJILLO, F., VIANNA, J. A., BARRIOS-GARRIDO, H., MONTIEL, M. G., BELTRÁN-PEDREROS, S. MARMONTEL, M., SANTOS, M. C., ROSSI-SANTOS, M. R., SANTOS, F. R. & BAKER, C. S. (2007). Taxonomic status of the genus *Sotalia*: species level ranking for "tucuxi" (*Sotalia fluviatilis*) and "costero" (*Sotalia guianensis*) dolphins. *Marine Mammal Science* 23: 358-386 [para *Sotalia fluviatilis* y *Sotalia guianensis*]
- DAVENPORT, T. R. B., STANLEY, W. T., SARGIS, E. J., DE LUCA, D. W., MPUNGA, N. E., MACHAGA, S. J. & OLSON, L. E. (2006): A new genus of African monkey, *Rungwecebus*: Morphology, ecology, and molecular phylogenetics. – *Science*, 312: 1378-1381. [para *Rungwecebus kipunji*]
- DEFLER, T. R. & BUENO, M. L. (2007): *Aotus* diversity and the species problem. – *Primate Conservation*, 22: 55-70. [para *Aotus jorgehernandezii*]
- DEFLER, T. R., BUENO, M. L. & GARCÍA, J. (2010): *Callicebus caquetensis*: a new and Critically Endangered titi monkey from southern Caquetá, Colombia. – *Primate Conservation*, 25: 1-9. [para *Callicebus caquetensis*]
- FERRARI, S. F., SENA, L., SCHNEIDER, M. P. C. & JÚNIOR, J. S. S. (2010): Rondon's Marmoset, *Mico rondoni* sp. n., from southwestern Brazilian Amazonia. – *International Journal of Primatology*, 31: 693-714. [para *Mico rondoni*]
- GEISSMANN, T., LWIN, N., AUNG, S. S., AUNG, T. N., AUNG, Z. M., HLA, T. H., GRINDLEY, M. & MOMBERG, F. (2011): A new species of snub-nosed monkey, genus *Rhinopithecus* Milne-Edwards, 1872 (Primates, Colobinae), from Northern Kachin State, Northeastern Myanmar. – *Amer. J. Primatology*, 73: 96-107. [para *Rhinopithecus strykeri*]
- MERKER, S. & GROVES, C. P. (2006): *Tarsius lariang*: A new primate species from Western Central Sulawesi. – *International Journal of Primatology*, 27(2): 465-485. [para *Tarsius lariang*]
- OLIVEIRA, M. M. DE & LANGGUTH, A. (2006): Rediscovery of Marcgrave's Capuchin Monkey and designation of a neotype for *Simia flava* Schreber, 1774 (Primates, Cebidae). – *Boletim do Museu Nacional do Rio de Janeiro, N.S., Zoologia*, 523: 1-16. [para *Cebus flavius*]
- RICE, D. W., 1998: *Marine Mammals of the World: Systematics and Distribution*, Society of Marine Mammalogy Special Publication Number 4, The Society for Marine Mammalogy, Lawrence, Kansas [para *Physeter macrocephalus* y *Platanista gangetica*]
- SHEKELLE, M., GROVES, C., MERKER, S. & SUPRIATNA, J. (2010): *Tarsius tumpara*: A new tarsier species from Siau Island, North Sulawesi. – *Primate Conservation*, 23: 55-64. [para *Tarsius tumpara*]
- SINHA, A., DATTA, A., MADHUSUDAN, M. D. & MISHRA, C. (2005): *Macaca munzala*: A new species from western Arunachal Pradesh, northeastern India. – *International Journal of Primatology*, 26(4): 977-989: doi:10.1007/s10764-005-5333-3. [para *Macaca munzala*]
- VAN NGOC THINH, MOOTNICK, A. R., VU NGOC THANH, NADLER, T. & ROOS, C. (2010): A new species of crested gibbon from the central Annamite mountain range. *Vietnamese Journal of Primatology*, 4: 1-12. [para *Nomascus annamensis*]
- WADA, S., OISHI, M. & YAMADA, T. K. (2003): A newly discovered species of living baleen whales. – *Nature*, 426: 278-281. [para *Balaenoptera omura*]
- WALLACE, R. B., GÓMEZ, H., FELTON, A. & FELTON, A. (2006): On a new species of titi monkey, genus *Callicebus* Thomas (Primates, Pitheciidae), from western Bolivia with preliminary notes on distribution and abundance. – *Primate Conservation*, 20: 29-39. [para *Callicebus aureipalatii*]

WILSON, D. E. & REEDER, D. M. (1993): *Mammal Species of the World: a Taxonomic and Geographic Reference*. Second edition. xviii + 1207 pp., Washington (Smithsonian Institution Press). [para *Loxodonta africana*, *Puma concolor*, *Lama guanicoe* y *Ovis vignei*]

## AVES

MORONY, J. J., BOCK, W. J. & FARRAND, J., Jr. (1975): [Reference List of the Birds of the World](#). American Museum of Natural History. 207 pp. [para nombres de aves a nivel de orden y familia]

DICKINSON, E. C. (ed.) (2003): *The Howard and Moore Complete Checklist of the Birds of the World*. Revised and enlarged 3rd Edition. 1039 pp. London (Christopher Helm) [para todas las especies de aves – menos los taxa mencionados a continuación y para *Lophura imperialis*, cuyos especímenes deberán ser considerados como especímenes de *L. edwardsi*"]

DICKINSON, E. C. (2005): [Corrigenda 4 \(02.06.2005\) to Howard & Moore Edition 3 \(2003\)](#) [para todas las especies de aves – excepto para los taxa precitados]

ARNDT, T. (2008): Anmerkungen zu einigen *Pyrrhura*-Formen mit der Beschreibung einer neuen Art und zweier neuer Unterarten. – *Papageien*, 8: 278-286. [para *Pyrrhura parvifrons*]

COLLAR, N. J. (1997) Family Psittacidae (Parrots). In DEL HOYO, J., ELLIOT, A. AND SARGATAL, J. (eds.), *Handbook of the Birds of the World, 4 (Sandgrouse to Cuckoos)*: 280-477. Barcelona (Lynx Edicions). [para *Psittacula intermedia* y *Trichoglossus haematodus*]

COLLAR, N. J. (2006): A partial revision of the Asian babblers (Timaliidae). – *Forktail*, 22: 85-112. [para *Garrulax taewanus*]

CORTÉS-DIAGO, A., ORTEGA, L. A., MAZARIEGOS-HURTADO, L. & WELLER, A.-A. (2007): Una nueva especie de *Eriocnemis* (Trochilidae) del suroeste de Colombia. – *Ornitología Neotropical*, 18: 161-170. [para *Eriocnemis isabellae*]

DA SILVA, J. M. C., COELHO, G. & GONZAGA, P. (2002): Discovered on the brink of extinction: a new species of pygmy owl (Strigidae: Glaucidium) from Atlantic forest of northeastern Brazil. – *Ararajuba*, 10(2): 123-130. [para *Glaucidium mooreorum*]

GABAN-LIMA, R., RAPOSO, M. A. & HÖFLING, E. (2002): Description of a new species of *Pionopsitta* (Aves: Psittacidae) endemic to Brazil. – *Auk*, 119: 815-819. [para *Pionopsitta aurantiocephala*]

INDRAWAN, M. & SOMADIKARTA, S. (2004): A new hawk-owl from the Togian Islands, Gulf of Tomini, central Sulawesi, Indonesia. – *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 124: 160-171. [para *Ninox burhani*]

NEMESIO, A. & RASMUSSEN, C. (2009): The rediscovery of Buffon's "Guarouba" or "Perriche jaune": two senior synonyms of *Aratinga pintoi* SILVEIRA, LIMA & HÖFLING, 2005 (Aves: Psittaciformes). – *Zootaxa*, 2013: 1-16. [para *Aratinga maculata*]

OLMOS, F., SILVA, W. A. G. & ALBANO, C. (2005): Grey-breasted Conure *Pyrrhura griseipectus*, an overlooked endangered species. - *Cotinga*, 24: 77-83. [para *Pyrrhura griseipectus*]

PACHECO, J. F. & WHITNEY, B. M. (2006): Mandatory changes to the scientific names of three Neotropical birds. - *Bull. Brit. Orn. Club*, 126: 242-244. [para *Chlorostilbon lucidus*, *Forpus modestus*]

PARRY, S. J., CLARK, W. S. & PRAKASH, V. (2002) On the taxonomic status of the Indian Spotted Eagle *Aquila hastata*. – *Ibis*, 144: 665-675. [para *Aquila hastata*]

PIACENTINI, V. Q., ALEIXO, A. & SILVEIRA, L. F. (2009): Hybrid, subspecies or species? The validity and taxonomic status of *Phaethornis longuemareus aethopyga* Zimmer, 1950 (Trochilidae). - *Auk*, 126: 604-612. [para *Phaethornis aethopyga*]

PORTER, R. F. & KIRWAN, G. M. (2010): Studies of Socotran birds VI. The taxonomic status of the Socotra Buzzard. – *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 130 (2): 116–131. [para *Buteo socotraensis*]

ROSELAAR, C. S. & MICHELS, J. P. (2004): Nomenclatural chaos untangled, resulting in the naming of the formally undescribed *Cacatua* species from the Tanimbar Islands, Indonesia (Psittaciformes: Cacatuidae). – *Zoologische Verhandelingen*, 350: 183-196. [para *Cacatua goffiniana*]

WARAKAGODA, D. H. & RASMUSSEN, P. C. (2004): A new species of scops-owl from Sri Lanka. – *Bulletin of the British Ornithologists' Club*, 124(2): 85-105. [para *Otus thilohoffmanni*]

WHITTAKER, A. (2002): A new species of forest-falcon (Falconidae: *Micrastur*) from southeastern Amazonia and the Atlantic rainforests of Brazil. – *Wilson Bulletin*, 114: 421-445. [para *Micrastur mintoni*]

## REPTILIA

ANDREONE, F., MATTIOLI, F., JESU, R. & RANDRIANIRINA, J. E. (2001): [Two new chameleons of the genus \*Calumma\* from north-east Madagascar, with observations on hemipenial morphology in the \*Calumma furcifer\* group \(Reptilia, Squamata, Chamaeleonidae\)](#) – *Herpetological Journal*, 11: 53-68. [para *Calumma vatosoa* y *Calumma vencesi*]

AVILA PIRES, T. C. S. (1995): Lizards of Brazilian Amazonia (Reptilia: Squamata) – *Zoologische Verhandelingen*, 299: 706 pp. [para *Tupinambis*]

BAREJ, M. F., INEICH, I., GVOŽDÍK, V. LHERMITTE-VALLARINO, N., GONWOUO, N. L., LEBRETON, M., BOTT, U. & SCHMITZ, A. (2010): Insights into chameleons of the genus *Trioceros* (Squamata: Chamaeleonidae) in Cameroon, with the resurrection of *Chamaeleo serratus* Mertens, 1922. – *Bonn zool. Bull.*, 57(2): 211-229. [para *Trioceros perretti*, *Trioceros serratus*]

BERGHOF, H.-P. & TRAUTMANN, G. (2009): Eine neue Art der Gattung *Phelsuma* Gray, 1825 (Sauria: Gekkonidae) von der Ostküste Madagaskars. – *Sauria*, 31 (1): 5-14. [para *Phelsuma hoeschi*]

BÖHLE, A. & SCHÖNECKER, P. (2003): Eine neue Art der Gattung *Uroplatus* Duméril, 1805 aus Ost-Madagaskar (Reptilia: Squamata: Gekkonidae). – *Salamandra*, 39(3/4): 129-138. [para *Uroplatus pietschmanni*]

BÖHME, W. (1997): [Eine neue Chamäleon-Art aus der \*Calumma gastrotaenia\* – Verwandtschaft Ost-Madagaskars](#) – *Herpetofauna* (Weinstadt), 19 (107): 5-10. [para *Calumma glawi*]

BÖHME, W. (2003): Checklist of the living monitor lizards of the world (family Varanidae) – *Zoologische Verhandelingen*. Leiden, 341: 1-43. [para Varanidae]

BRANCH, W. R. & TOLLEY, K. A. (2010): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Nadzikambia*) from Mount Mabu, central Mozambique. – *Afr. J. Herpetology*, 59(2): 157-172. doi: 10.1080/21564574.2010.516275. [para *Nadzikambia baylissi*]

BRANCH, W. R. (2007): A new species of tortoise of the genus *Homopus* (Chelonia: Testudinidae) from southern Namibia. – *African Journal of Herpetology*, 56(1): 1-21. [para *Homopus solus*]

BRANCH, W. R., TOLLEY, K. A. & TILBURY, C. R. (2006): A new Dwarf Chameleon (Sauria: *Bradypodion* Fitzinger, 1843) from the Cape Fold Mountains, South Africa. – *African Journal Herpetology*, 55(2): 123-141. [para *Bradypodion atromontanum*]

BROADLEY, D. G. (1999): The southern African python, *Python natalensis* A. Smith 1840, is a valid species. – *African Herp News* 29: 31-32. [para *Python natalensis*]

BROADLEY, D. G. (2006): [CITES Standard reference for the species of \*Cordylus\* \(Cordylidae, Reptilia\)](#) preparada a petición del Comité de Nomenclatura de la CITES [para *Cordylus*]

BURTON, F. J. (2004): [Revision to Species \*Cyclura nubila lewisi\*, the Grand Cayman Blue Iguana](#) – *Caribbean Journal of Science*, 40(2): 198-203. [para *Cyclura lewisi*]

CEI, J. M. (1993): *Reptiles del noroeste, nordeste y este de la Argentina – herpetofauna de las selvas subtropicales, Puna y Pampa* – Monografía XIV, Museo Regionale di Scienze Naturali. [para *Tupinambis*]

COLLI, G. R., PÉRES, A. K. & DA CUNHA, H. J. (1998): A new species of *Tupinambis* (Squamata: Teiidae) from central Brazil, with an analysis of morphological and genetic variation in the genus – *Herpetologica* 54: 477-492. [para *Tupinambis cerradensis*]

CROTTINI, A., GEHRING, P.-S., GLAW, F., HARRIS, D.J., LIMA, A. & VENCES, M. (2011): Deciphering the cryptic species diversity of dull-coloured day geckos *Phelsuma* (Squamata: Gekkonidae) from Madagascar, with description of a new species. – *Zootaxa*, 2982: 40-48. [para *Phelsuma gouldi*]

DIRKSEN, L. (2002): *Anakondas*. NTV Wissenschaft. [para *Eunectes beniensis*]



DOMÍNGUEZ, M., MORENO, L. V. & HEDGES, S. B. (2006): A new snake of the genus *Tropidophis* (Tropidophiidae) from the Guanahacabibes Peninsula of Western Cuba. – *Amphibia-Reptilia*, 27 (3): 427-432. [para *Tropidophis xanthogaster*]

ENNEN, J. R., LOVICH, J. E., KREISER, B. R., SELMAN, W. & QUALLS, C. P. (2010): Genetic and morphological variation between populations of the Pascagoula Map Turtle (*Graptemys gibbonsi*) in the Pearl and Pascagoula Rivers with description of a new species. – *Chelonian Conservation and Biology*, 9(1): 98-113. [para *Graptemys pearlensis*]

FITZGERALD, L. A., COOK, J. A. & LUZ AQUINO, A. (1999): Molecular Phylogenetics and Conservation of *Tupinambis* (Sauria: Teiidae). – *Copeia*, 4: 894-905. [para *Tupinambis duseni*]

FRITZ, U. & HAVAŠ, P. (2007): Checklist of Chelonians of the World. – *Vertebrate Zoology*, 57(2): 149-368. Dresden. ISSN 1864-5755 [sin su apéndice; para Testudines, para los nombres de especie y de familia – con excepción del mantenimiento de los siguientes nombres: *Mauremys iversoni*, *Mauremys pritchardi*, *Ocadia glyphistoma*, *Ocadia philippeni*, *Sacalia pseudocellata*]

GEHRING, P.-S., PABIJAN, M., RATSOAVINA, F. M., KÖHLER, J., VENCES, M. & GLAW, F. (2010): A Tarzan yell for conservation: a new chameleon, *Calumma tarzan* sp. n., proposed as a flagship species for the creation of new nature reserves in Madagascar. – *Salamandra*, 46(3): 167-179. [para *Calumma tarzan*]

GEHRING, P.-S., RATSOAVINA, F. M., VENCES, M. & GLAW, F. (2011): *Calumma vohibola*, a new chameleon species (Squamata: Chamaeleonidae) from the littoral forests of eastern Madagascar. – *Afr. J. Herpetology*, 60(2): 130-154. [para *Calumma vohibola*]

GENTILE, G. & SNELL, H. (2009): *Conolophus marthae* sp. nov. (Squamata, Iguanidae), a new species of land iguana from the Galápagos archipelago. – *Zootaxa*, 2201: 1-10. [para *Conolophus marthae*]

GLAW, F., GEHRING, P.-S., KÖHLER, J., FRANZEN, M. & VENCES, M. (2010): A new dwarf species of day gecko, genus *Phelsuma*, from the Ankarana pinnacle karst in northern Madagascar. – *Salamandra*, 46: 83-92. [para *Phelsuma roesleri*]

GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009a): A new species of cryptically coloured day gecko (*Phelsuma*) from the Tsingy de Bemaraha National Park in western Madagascar. – *Zootaxa*, 2195: 61-68. [para *Phelsuma bora*]

GLAW, F., KÖHLER, J. & VENCES, M. (2009b): A distinctive new species of chameleon of the genus *Furcifer* (Squamata: Chamaeleonidae) from the Montagne d'Ambre rainforest of northern Madagascar. – *Zootaxa*, 2269: 32-42. [para *Phelsuma timoni*]

GLAW, F., KOSUCH, J., HENKEL, W. F., SOUND, P. AND BÖHME, W. (2006): Genetic and morphological variation of the leaf-tailed gecko *Uroplatus fimbriatus* from Madagascar, with description of a new giant species. – *Salamandra*, 42: 129-144. [para *Uroplatus giganteus*]

GLAW, F. & M. VENCES (2007): *A field guide to the amphibians and reptiles of Madagascar*, third edition. Vences & Glaw Verlag, 496 pp. [para *Calumma ambreense*]

GLAW, F., VENCES, M., ZIEGLER, T., BÖHME, W. & KÖHLER, J. 1999. Specific distinctiveness and biogeography of the dwarf chameleons *Brookesia minima*, *B. peyrierasi* and *B. tuberculata* (Reptilia: Chamaeleonidae): evidence from hemipenial and external morphology. – *J. Zool. Lond.* 247: 225-238. [para *Brookesia peyrierasi*, *B. tuberculata*]

HALLMANN, G., KRÜGER, J. & TRAUTMANN, G. (2008). Faszinierende Taggeckos. Die Gattung *Phelsuma*. 2. überarbeitete und erweiterte Auflage, 253 pp., Münster (Natur und Tier – Verlag). ISBN 978-3-86659-059-5. [para *Phelsuma* spp., no obstante, con el mantenimiento de *Phelsuma ocellata*]

HARVEY, M. B., BARKER, D. B., AMMERMAN, L. K. & CHIPPIINDALE, P. T. (2000): Systematics of pythons of the *Morelia amethystina* complex (Serpentes: Boidae) with the description of three new species – *Herpetological Monographs*, 14: 139-185. [para *Morelia clastolepis*, *Morelia nauta* y *Morelia tracyae*, y elevación a nivel de especie de *Morelia kinghorni*]

HEDGES, B. S., ESTRADA, A. R. & DIAZ, L. M. (1999): [New snake \(\*Tropidophis\*\) from western Cuba](#) – *Copeia* 1999(2): 376-381. [para *Tropidophis celiae*]

Field Code Changed

HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (1999): [A new snake of the genus \*Tropidophis\* \(Tropidophiidae\) from central Cuba](#) – *Journal of Herpetology*, 33: 436-441. [para *Tropidophis spiritus*]

Field Code Changed

HEDGES, B. S., GARRIDO, O. & DIAZ, L. M. (2001): [A new banded snake of the genus \*Tropidophis\* \(Tropidophiidae\) from north-central Cuba](#) – *Journal of Herpetology*, 35: 615-617. [para *Tropidophis morenoi*]

Field Code Changed

HEDGES, B. S. & GARRIDO, O. (2002): [A new snake of the genus \*Tropidophis\* \(Tropidophiidae\) from Eastern Cuba](#) – *Journal of Herpetology*, 36:157-161. [para *Tropidophis hendersoni*]

Field Code Changed

HENDERSON, R. W., PASSOS, P. & FEITOSA, D. (2009): Geographic variation in the Emerald Treeboa, *Corallus caninus* (Squamata: Boidae). – *Copeia*, 2009 (3): 572-582. [para *Corallus batesii*]

HOLLINGSWORTH, B. D. (2004): The Evolution of Iguanas: An Overview of Relationships and a Checklist of Species. pp. 19-44. In: Alberts, A. C., Carter, R. L., Hayes, W. K. & Martins, E. P. (Eds), *Iguanas: Biology and Conservation*. Berkeley (University of California Press). [para Iguanidae, excepto para el reconocimiento de *Brachylophus bulabula*, *Phrynosoma blainvillii*, *P. cerroense* y *P. wigginsi* como especies válidas]

JACOBS, H. J., AULIYA, M. & BÖHME, W. (2009): Zur Taxonomie des Dunklen Tigerpythons, *Python molurus bivittatus* KUHL, 1820, speziell der Population von Sulawesi. – *Sauria*, 31: 5-16. [para *Python bivittatus*]

JESU, R., MATTIOLI, F. & SCHIMENTI, G. (1999): [On the discovery of a new large chameleon inhabiting the limestone outcrops of western Madagascar. \*Furcifer nicosiai\* sp. nov. \(Reptilia, Chamaeleonidae\)](#) – *Doriana* 7(311): 1-14. [para *Furcifer nicosiai*]

KEOGH, J. S., BARKER, D. G. & SHINE, R. 2001. Heavily exploited but poorly known: systematics and biogeography of commercially harvested pythons (*Python curtus* group) in Southeast Asia – *Biological Journal of the Linnean Society*, 73: 113-129. [para *Python breitensteini* y *Python brongersmai*]

KEOGH, J. S., EDWARDS, D. L., FISHER, R. N. & HARLOW, P. S. (2008): Molecular and morphological analysis of the critically endangered Fijian iguanas reveals cryptic diversity and a complex biogeographic history. – *Phil. Trans. R. Soc. B*, 363(1508): 3413-3426. [para *Brachylophus bulabula*]

KLAVER, C. J. J. & BÖHME, W. (1997): *Chamaeleonidae – Das Tierreich*, 112, 85 pp. [para *Bradypodion*, *Brookesia*, *Calumma*, *Chamaeleo* y *Furcifer* – excepto para las especies *Bradypodion* cambiadas por *Kinyongia* y *Nadzikambia*, y excepto para el reconocimiento de *Calumma andringitaensis*, *C. guillaumeti*, *C. hillenusi* y *C. marojezensis* como especies válidas]

KLUGE, A.G. (1983): Cladistic relationships among gekkonid lizards. – *Copeia*, 1983 (no. 2): 465-475. [para *Nactus serpensinsula*]

KOCH, A., AULIYA, M. & ZIEGLER, T. (2010): Updated Checklist of the living monitor lizards of the world (Squamata: Varanidae). – *Bonn zool. Bull.*, 57(2): 127-136. [para Varanidae]

KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2010): A new chameleon of the *Trioceros bitaeniatus* complex from Mt. Hanang, Tanzania, East Africa (Squamata, Chamaeleonidae). – *Bonn Zoological Bulletin*, 57: 19-29. [para *Trioceros hanangensis*]

LANZA, B. & NISTRÌ, A. (2005): Somali Boidae (genus *Eryx* Daudin 1803) and Pythonidae (genus *Python* Daudin 1803) (Reptilia Serpentes). – *Tropical Zoology*, 18 (1): 67-136. [para *Eryx borrii*]

LUTZMANN, N. & LUTZMANN, H. (2004): Das grammatikalische Geschlecht der Gattung *Calumma* (Chamaeleonidae) und die nötigen Anpassungen einiger Art- und Unterartbezeichnungen. – *Reptilia* (Münster) 9(4): 4-5 (Addendum in issue 5: 13). [para *Calumma cucullatum*, *Calumma nasutum*]

MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (1997): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1802 (Squamata, Teiidae) from central Brazil – *Boletim do Museu Nacional Nov. Ser. Zool.*, 382: 1-10. [para *Tupinambis quadrilineatus*]

MANZANI, P. R. & ABE, A. S. (2002): A new species of *Tupinambis* Daudin, 1803 from southeastern Brazil – *Arquivos do Museu Nacional, Rio de Janeiro*, 60(4): 295-302. [para *Tupinambis palustris*]

MARIAUX, J., LUTZMANN, N. & STIPALA, J. (2008): The two-horned chamaeleons of East Africa. – *Zoological Journal Linnean Society*, 152: 367-391. [para *Kinyongia vosseleri*, *Kinyongia boehmei*]

MASSARY, J.-C. DE & HOOGMOED, M. (2001): [The valid name for \*Crocodilurus lacertinus auctorum\* \(nec Daudin, 1802\) \(Squamata: Teiidae\)](#) – *Journal of Herpetology*, 35: 353-357. [para *Crocodilurus amazonicus*]



- MCDIARMID, R. W., CAMPBELL, J. A. & TOURÉ, T. A. (1999): *Snake Species of the World. A Taxonomic and Geographic Reference*. Volume 1, Washington, DC. (The Herpetologists' League). [para Loxocemidae, Pythonidae, Boidae, Bolyeriidae, Tropidophiidae y Viperidae – excepto para el mantenimiento de los géneros *Acrantophis*, *Sanzinia*, *Calabaria* y *Lichanura* y el reconocimiento de *Epicrates maurus* y *Tropidophis xanthogaster* como especies válidas]
- MENEGON, M., TOLLEY, K. A., JONES, T., ROVERO, F., MARSHALL, A. R. & TILBURY, C. R. (2009): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae: *Kinyongia*) from the Magombera forest and the Udzungwa Mountains National Park, Tanzania. – *African Journal of Herpetology*, 58(2): 59-70. [para *Kinyongia magomberae*]
- MONTANUCCI, R.R. (2004): Geographic variation in *Phrynosoma coronatum* (Lacertilia, Phrynosomatidae): further evidence for a peninsular archipelago. – *Herpetologica*, 60: 117. [para *Phrynosoma blainvillii*, *Phrynosoma cerroense*, *Phrynosoma wigginsi*]
- MURPHY, R. W., BERRY, K. H., EDWARDS, T., LEVITON, A. E., LATHROP, A. & RIEDLE, J. D. (2011): The dazed and confused identity of Agassiz's land tortoise, *Gopherus agassizii* (Testudines, Testudinidae) with the description of a new species, and its consequences for conservation. – *Zookeys*, 113: 39-71. [para *Gopherus morafka*]
- NECAS, P. (2009): Ein neues Chamäleon der Gattung *Kinyongia* Tilbury, Tolley & Branch 2006 aus den Poroto-Bergen, Süd-Tansania (Reptilia: Sauria: Chamaeleonidae). – *Sauria*, 31 (2): 41-48. [para *Kinyongia vanheygeni*]
- NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2003): *Chamaeleo (Triceros) narraioca* n. sp. (Reptilia Chamaeleonidae), a new chamaeleon species from a relict montane forest of Mount Kulal, northern Kenya. – *Tropical Zool.*, 16:1-12. [para *Chamaeleo narraioca*]
- NECAS, P., MODRY, D. & SLAPETA, J. R. (2005): *Chamaeleo (Triceros) ntunte* n. sp. a new chamaeleon species from Mt. Nyiru, northern Kenya (Squamata: Sauria: Chamaeleonidae). – *Herpetozoa*, 18/3/4: 125-132. [para *Chamaeleo ntunte*]
- NECAS, P., SINDACO, R., KOŘENÝ, L., KOPEČNÁ, J., MALONZA, P. K. & MODRY, D. (2009): *Kinyongia asheorum* sp. n., a new montane chameleon from the Nyiro Range, northern Kenya (Squamata: Chamaeleonidae). – *Zootaxa*, 2028: 41-50. [para *Kinyongia asheorum*]
- PASSOS, P. & FERNANDES, R. (2008): Revision of the *Epicrates cenchria* complex (Serpentes: Boidae). – *Herpetol. Monographs*, 22: 1-30. [para *Epicrates crassus*, *E. assisi*, *E. alvarezii*]
- POUGH, F. H., ANDREWS, R. M., CADLE, J. E., CRUMP, M. L., SAVITZKY, A. H. & WELLS, K. D. (1998): *Herpetology*. Upper Saddle River/New Jersey (Prentice Hall). [para la delimitación de las familias en los saurios]
- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A. K. & FRITZ, U. (2007): Phylogeny and taxonomy of endangered South and South-east Asian freshwater turtles elucidated by mtDNA sequence variation (Testudines: Geoemydidae: *Batagur*, *Callagur*, *Hardella*, *Kachuga*, *Pangshura*). – *Zoologica Scripta*, 36: 429-442. [para *Batagur borneoensis*, *Batagur dhongoka*, *Batagur kachuga*, *Batagur trivittata*]
- PRASCHAG, P., HUNSDÖRFER, A.K., REZA, A.H.M.A. & FRITZ, U. (2007): Genetic evidence for wild-living *Aspideretes nigricans* and a molecular phylogeny of South Asian softshell turtles (Reptilia: Trionychidae: *Aspideretes*, *Nilssonina*). – *Zoologica Scripta*, 36:301-310. [para *Nilssonina gangeticus*, *N. hurum*, *N. nigricans*]
- PRASCHAG, P., SOMMER, R. S., MCCARTHY, C., GEMEL, R. & FRITZ, U. (2008): Naming one of the world's rarest chelonians, the southern *Batagur*. – *Zootaxa*, 1758: 61-68. [para *Batagur affinis*]
- PRASCHAG, P., STUCKAS, H., PÄCKERT, M., MARAN, J. & FRITZ, U. (2011): Mitochondrial DNA sequences suggest a revised taxonomy of Asian flapshell turtles (*Lissemys* Smith, 1931) and the validity of previously unrecognized taxa (Testudines: Trionychidae). – *Vertebrate Zoology*, 61(1): 147-160. [para *Lissemys ceylonensis*]
- RATSOAVINA, F.M., LOUIS JR., E.E., CROTTINI, A., RANDRIANIAINA, R.-D., GLAW, F. & VENCES, M. (2011): A new leaf tailed gecko species from northern Madagascar with a preliminary assessment of molecular and morphological variability in the *Uroplatus eburni* group. – *Zootaxa*, 3022: 39-57. [para *Uroplatus finivana*]

- RAW, L. & BROTHERS, D. J. (2008): Redescription of the South African dwarf chameleon, *Bradypodion nemorale* Raw 1978 (Sauria: Chamaeleonidae), and description of two new species. – *ZooNova* 1 (1): 1-7. [para *Bradypodion caeruleogula*, *Bradypodion nkandlae*]
- RAXWORTHY, C.J. & NUSSBAUM, R.A. (2006): Six new species of Occipital-Lobed *Calumma* Chameleons (Squamata: Chamaeleonidae) from Montane Regions of Madagascar, with a New Description and Revision of *Calumma brevicorne*. – *Copeia*, 4: 711-734. [para *Calumma amber*, *Calumma brevicorne*, *Calumma crypticum*, *Calumma hafahafa*, *Calumma jeju*, *Calumma peltierorum*, *Calumma tsycorne*]
- RAXWORTHY, C.J. (2003): Introduction to the reptiles. – In: Goodman, S.M. & Bernstead, J.P. (eds.), *The natural history of Madagascar*. : 934-949. Chicago. [para *Uroplatus* spp.]
- RAXWORTHY, C.J., PEARSON, R.G., ZIMKUS, B.M., REDDY, S., DEO, A.J., NUSSBAUM, R.A. & INGRAM, C.M. (2008): Continental speciation in the tropics: contrasting biogeographic patterns of divergence in the *Uroplatus* leaf-tailed gecko radiation of Madagascar. *Journal of Zoology* 275: 423–440. [para *Uroplatus sameiti*]
- ROCHA, S., RÖSLER, H., GEHRING, P.-S., GLAW, F., POSADA, D., HARRIS, D. J. & VENCES, M. (2010): Phylogenetic systematics of day geckos, genus *Phelsuma*, based on molecular and morphological data (Squamata: Gekkonidae). – *Zootaxa*, 2429: 1-28. [para *Phelsuma dorsovittata*, *P. parva*]
- SCHLEIP, W. D. (2008): Revision of the genus *Leiopython* Hubrecht 1879 (Serpentes: Pythonidae) with the redescription of taxa recently described by Hoser (2000) and the description of new species. – *Journal of Herpetology*, 42(4): 645–667. [para *Leiopython bennettorum*, *L. biakensis*, *L. fredparkeri*, *L. hoseae*]
- SLOWINSKI, J. B. & WÜSTER, W. (2000.): [A new cobra \(Elapidae: \*Naja\*\) from Myanmar \(Burma\)](#) – *Herpetologica*, 56: 257-270. [para *Naja mandalayensis*]
- SMITH, H. M., CHISZAR, D., TEPEDELEN, K. & VAN BREUKELEN, F. (2001): A revision of the bevelnosed boas (*Candoia carinata* complex) (Reptilia: Serpentes). – *Hamadryad*, 26(2): 283-315. [para *Candoia paulsoni*, *C. superciliosa*]
- STIPALA, J., LUTZMANN, N., MALONZA, P.K., BORGHEISIO, L., WILKINSON, P., GODLEY, B. & EVANS, M.R. (2011): A new species of chameleon (Sauria: Chamaeleonidae) from the highlands of northwest Kenya. – *Zootaxa*, 3002: 1-16. [para *Trioceros nyiri*]
- TILBURY, C. (1998): [Two new chameleons \(Sauria: Chamaeleonidae\) from isolated Afromontane forests in Sudan and Ethiopia](#) – *Bonner Zoologische Beiträge*, 47: 293-299. [para *Chamaeleo balebicornutus* y *Chamaeleo conirostratus*]
- TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009a): A new species of dwarf chameleon (Sauria; Chamaeleonidae, *Bradypodion* Fitzinger) from KwaZulu Natal South Africa with notes on recent climatic shifts and their influence on speciation in the genus. – *Zootaxa*, 2226: 43-57. [para *Bradypodion ngomeense*, *B. nkandlae*]
- TILBURY, C. R. & TOLLEY, K. A. (2009b): A re-appraisal of the systematics of the African genus *Chamaeleo* (Reptilia: Chamaeleonidae). – *Zootaxa*, 2079: 57-68. [para *Trioceros*]
- TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, R. B. (2007): Corrections to species names recently placed in *Kinyongia* and *Nadzikambia* (Reptilia: Chamaeleonidae). – *Zootaxa*, 1426: 68. [para la ortografía correcta de *Kinyongia uluguruensis*, *Nadzikambia mlanjensis*]
- TILBURY, C. R., TOLLEY, K. A. & BRANCH, W. R. (2006): A review of the systematics of the genus *Bradypodion* (Sauria: Chamaeleonidae), with the description of two new genera. – *Zootaxa*, 1363: 23-38. [para *Kinyongia adolfifiderici*, *Kinyongia carpenteri*, *Kinyongia excubitor*, *Kinyongia fischeri*, *Kinyongia matschiei*, *Kinyongia multituberculata*, *Kinyongia oxyrhina*, *Kinyongia tavetana*, *Kinyongia tenuis*, *Kinyongia ulugurensis*, *Kinyongia uthmoelleri*, *Kinyongia xenorhina*, *Nadzikambia mlanjense*]
- TOLLEY, K. A., TILBURY, C. R., BRANCH, W. R. & MATHEE, C. A. (2004): Phylogenetics of the southern African dwarf chameleons, *Bradypodion* (Squamata: Chamaeleonidae). – *Molecular Phylogen. Evol.*, 30: 354-365. [para *Bradypodion caffrum*, *Bradypodion damaranum*, *Bradypodion gutturale*, *Bradypodion transvaalense*, *Bradypodion ventrale*]

TOWNSEND, T. M., TOLLEY, K. A., GLAW, F., BÖHME, W. & VENCES, M. (2010): Eastward from Africa: paleocurrent-mediated chameleon dispersal to the Seychelles Islands. – Biol. Lett., publicado en línea el 8 de septiembre de 2010, doi: 10.1098/rsbl.2010.0701 [para *Archaius tigris*]

TUCKER, A. D. (2010): The correct name to be applied to the Australian freshwater crocodile, *Crocodylus johnstoni* [Krefft, 1873]. – Australian Zoologist, 35(2): 432-434. [para *Crocodylus johnstoni*]

ULLENBRUCH, K., KRAUSE, P. & BÖHME, W. (2007): A new species of the *Chamaeleo dilepis* group (Sauria Chamaeleonidae) from West Africa. – Tropical Zool., 20: 1-17. [para *Chamaeleo necas*]

WALBRÖL, U. & WALBRÖL, H. D. (2004): Bemerkungen zur Nomenklatur der Gattung *Calumma* (Gray, 1865) (Reptilia: Squamata: Chamaeleonidae). – Sauria, 26 (3): 41-44. [para *Calumma andringitraense*, *Calumma marojezense*, *Calumma saratananense*]

WERMUTH, H. & MERTENS, R. (1996) (reprint): *Schildkröte, Krokodile, Brückenechsen*. xvii + 506 pp. Jena (Gustav Fischer Verlag). [para nombres del orden de Testudines, Crocodylia y Rhynchocephalia]

WILMS, T. M., BÖHME, W., WAGNER, P., LUTZMANN, N. & SCHMITZ, A. (2009): On the phylogeny and taxonomy of the genus *Uromastix* Merrem, 1820 (Reptilia: Squamata: Agamidae: Uromastycinae) – resurrection of the genus *Saara* Gray, 1845. – Bonner zool. Beiträge, 56(1-2): 55-99. [para *Uromastix*, *Saara*]

WÜSTER, W. (1996): Taxonomic change and toxinology: systematic revisions of the Asiatic cobras (*Naja naja* species complex) – *Toxicon*, 34: 339-406. [para *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja sagittifera*, *Naja samarensis*, *Naja siamensis*, *Naja sputatrix* y *Naja sumatrana*]

ZUG, G.R., GROTTÉ, S. W. & JACOBS, J. F. (2011): Pythons in Burma: Short-tailed python (Reptilia: Squamata). – Proc. biol. Soc. Washington, 124(2): 112-136. [para *Python kyaiktiyo*]

#### **AMPHIBIA**

Taxonomic Checklist of CITES-listed Amphibians, information extracted from FROST, D. R. (ed.) (2011), Amphibian Species of the World: a taxonomic and geographic reference, an online reference (<http://research.amnh.org/herpetology/amphibia/index.html>) Version 5.5 as of December 2011

en combinación con BROWN, J. L., TWOMEY, E., AMÉZQUITA, A., BARBOSA DE SOUZA, M., CALDWELL, L. P., LÖTTERS, S., VON MAY, R., MELO-SAMPAIO, P. R., MEJÍA-VARGAS, D., PEREZ-PEÑA, P., PEPPER, M., POELMAN, E. H., SANCHEZ-RODRIGUEZ, M. & SUMMERS, K. (2011): A taxonomic revision of the Neotropical poison frog genus *Ranitomeya* (Amphibia: Dendrobatidae). – Zootaxa, 3083: 1-120. [para todas las especies de anfibios]

#### **ELASMOBRANCHII, ACTINOPTERYGII Y SARCOPTERYGII**

Taxonomic Checklist of all CITES listed Shark and Fish species (Elasmobranchii and Actinopterygii, except the genus *Hippocampus*), información extraída de ESCHMEYER, W.N. & FRICKE, R. (eds.): Catalog of Fishes, una referencia en línea (<http://research.calacademy.org/redirect?url=http://researcharchive.calacademy.org/research/ichthyology/catalog/fishcatmain.asp>), versión descargada el 30 de noviembre de 2011. [para todas las especies de tiburones y de peces, excepto el género *Hippocampus*]

FOSTER, R. & GOMON, M. F. (2010): A new seahorse (Teleostei: Syngnathidae: Hippocampus) from south-western Australia. – Zootaxa, 2613: 61-68. [para *Hippocampus paradoxus*]

GOMON, M. F. & KUITER, R. H. (2009): Two new pygmy seahorses (Teleostei: Syngnathidae: Hippocampus) from the Indo-West Pacific. – *Aqua, Int. J. of Ichthyology*, 15(1): 37-44. [para *Hippocampus debelius*, *Hippocampus waleanus*]

HORNE, M. L. (2001): [A new seahorse species \(Syngnathidae: Hippocampus\) from the Great Barrier Reef](#) – *Records of the Australian Museum*, 53: 243-246. [para *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2001): [Revision of the Australian seahorses of the genus Hippocampus \(Syngnathiformes: Syngnathidae\) with a description of nine new species](#) – *Records of the Australian Museum*, 53: 293-340. [para *Hippocampus*]

KUITER, R. H. (2003): [A new pygmy seahorse \(Pisces: Syngnathidae: Hippocampus\) from Lord Howe Island](#) – *Records of the Australian Museum*, 55: 113-116. [para *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & RANDALL, J. E. (2003): A new pygmy seahorse, *Hippocampus denise* (Teleostei: Syngnathidae), from the Indo-Pacific – *Zoological Studies*, 42: 284-291. [para *Hippocampus*]

LOURIE, S. A., VINCENT, A. C. J. & HALL, H. J. (1999): *Seahorses. An identification guide to the world's species and their conservation*. Project Seahorse (ISBN 0 9534693 0 1) (Segunda edición disponible en CD-ROM). [para *Hippocampus*]

LOURIE, S. A. & KUITER, R. H. (2008): Three new pygmy seahorse species from Indonesia (Teleostei: Syngnathidae: *Hippocampus*). – *Zootaxa*, 1963: 54-68. [para *Hippocampus pontohi*, *Hippocampus satomiae*, *Hippocampus severnsi*]

PIACENTINO, G. L. M. AND LUZZATTO, D. C. (2004): *Hippocampus patagonicus* sp. nov., new seahorse from Argentina (Pisces, Syngnathiformes). – *Revista del Museo Argentino de Ciencias Naturales*, 6(2): 339-349. [para *Hippocampus patagonicus*]

RANDALL, J. & LOURIE, S. A. (2009): *Hippocampus tyro*, a new seahorse (Gasterosteiformes: Syngnathidae) from the Seychelles. – *Smithiana Bulletin*, 10: 19-21. [para *Hippocampus tyro*]

#### **ARACHNIDA**

LOURENÇO, W. R. & CLOUDSLEY-THOMPSON, J. C. (1996): [Recognition and distribution of the scorpions of the genus \*Pandinus\* Thorell, 1876 accorded protection by the Washington Convention](#) – *Biogeographica*, 72(3): 133-143. [para escorpiones del género *Pandinus*]

RUDLOFF, J.-P. (2008): Eine neue *Brachypelma*-Art aus Mexiko (Araneae: Mygalomorphae: Theraphosidae: Theraphosinae). – *Arthropoda*, 16(2): 26-30. [para *Brachypelma kahlenbergi*]

[Taxonomic Checklist of CITES listed Spider Species](#), information extracted from PLATNICK, N. (2006), *The World Spider Catalog*, an online reference, Version 6.5 as of 7 April 2006 [para Theraphosidae]

#### **INSECTA**

BARTOLOZZI, L. (2005): Description of two new stag beetle species from South Africa (Coleoptera: Lucanidae). – *African Entomology*, 13(2): 347-352. [para *Colophon endroedyi*]

MATSUKA, H. (2001): *Natural History of Birdwing Butterflies*. 367 pp. Tokyo (Matsuka Shuppan). (ISBN 4-9900697-0-6). [para mariposas de ala de pájaro de los géneros *Ornithoptera*, *Trogonoptera* y *Troides*]

#### **HIRUDINOIDEA**

NESEMANN, H. & NEUBERT, E. (1999): Annelida: Clitellata: Branchiobdellida, Acanthobdellea, Hirudinea. – *Süßwasserfauna von Mitteleuropa*, vol. 6/2, 178 pp., Berlin (Spektrum Akad. Verlag). ISBN 3-8274-0927-6. [para *Hirudo medicinalis* y *Hirudo verbana*]

#### **ANTHOZOA AND HYDROZOA**

Taxonomic Checklist of all CITES listed Coral Species, basado en informaciones compiladas por UNEP-WCMC en el 2012.

### **FLORA**

*The Plant-Book*, second edition, [D. J. Mabberley, 1997, Cambridge University Press (reprinted with corrections 1998)], para los nombres genéricos de todas las plantas incluidas en los Apéndices de la Convención, a menos que se sustituyan por listas normalizadas adoptadas por la Conferencia de las Partes).

*A Dictionary of Flowering Plants and Ferns*, 8th edition, (J. C. Willis, revised by H. K. Airy Shaw, 1973, Cambridge University Press), para sinónimos genéricos no mencionados en el "*Plant-Book*", a menos que se sustituya por listas normalizadas adoptadas por la Conferencia de las Partes, según se menciona *infra*.

*The World List of Cycads* (D. W. Stevenson, R. Osborne and K. D. Hill, 1995; In: P. Vorster (Ed.), *Proceedings of the Third International Conference on Cycad Biology*, pp. 55-64, Cycad Society of South Africa, Stellenbosch), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de Cycadaceae, Stangeriaceae y Zamiaceae.

*CITES Bulb Checklist* (A. P. Davis *et al.*, 1999, compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Cyclamen* (Primulaceae) y *Galanthus* y *Sternbergia* (Liliaceae).

*CITES Cactaceae Checklist*, second edition, (1999, compiled by D. Hunt, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de Cactaceae.

*CITES Carnivorous Plant Checklist*, (B. von Arx *et al.*, 2001, Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Dionaea*, *Nepenthes* y *Sarracenia*.

*CITES Aloe and Pachypodium Checklist* (U. Eggli *et al.*, 2001, compiled by Städtische Sukkulentensammlung, Zurich, Switzerland, in collaboration with the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) and its update: [An Update and Supplement to the CITES Aloe & Pachypodium Checklist](#) [J. M. Lüthy (2007), Autoridad Administrativa CITES de Suiza, Berna, Suiza, como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Aloe* y *Pachypodium*].

*World Checklist and Bibliography of Conifers* (A. Farjon, 2001), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Taxus*.

*CITES Orchid Checklist*, (compiled by the Royal Botanic Gardens, Kew, United Kingdom), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de (Volume 1, 1995) y *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Disa*, *Dracula* y *Encyclia* (Volume 2, 1997), y *Aerangis*, *Angraecum*, *Ascocentrum*, *Bletilla*, *Brassavola*, *Calanthe*, *Catasetum*, *Miltonia*, *Miltonioides* y *Miltoniopsis*, *Renanthera*, *Renantherella*, *Rhynchostylis*, *Rossioglossum*, *Vanda* y *Vandopsis* (Volume 3, 2001); y *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* y *Masdevallia* (Volume 4, 2006).

*The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa (Euphorbiaceae)*, Second edition (S. Carter and U. Eggli, 2003, published by the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de euphorbias suculentas.

[Dicksonia species of the Americas](#) (2003, compiled by Bonn Botanic Garden and the Federal Agency for Nature Conservation, Bonn, Germany), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Dicksonia*.

*Plants of Southern Africa: an annotated checklist*. Germishuizen, G. & Meyer N. L. (eds.) (2003). *Strelitzia* 14: 150-151. National Botanical Institute, Pretoria, South Africa, como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Hoodia*.

[Lista de especies, nomenclatura y distribución en el genero Guaiacum](#). Davila Aranda. P. & Schippmann, U. (2006): *Medicinal Plant Conservation* 12:50, como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Guaiacum*.

[CITES checklist for Bulbophyllum and allied taxa \(Orchidaceae\)](#). Sieder, A., Rainer, H., Kiehn, M. (2007): Address of the authors: Department of Biogeography and Botanical Garden of the University of Vienna; Rennweg 14, A-1030 Vienna (Austria), como directriz al hacer referencia a los nombres de especies de *Bulbophyllum*.